Justin! 贾斯汀!

Quick, honey, take my picture. I got the pyramid in my hand. 快，宝贝，照相，我手托金字塔

Justin, you get back here right now! 贾斯汀，你马上给我回来!

No, stop! 不，快停下!

No, no! Stop him! 不，不！拦住他 ！

Go back! Don't climb! 快回来！别爬了!

Wait, wait. 等等，等等。

Hold on. Easy, little boy. 等一下，别激动，小朋友

Okay, stop, child! Stop right there. No! 够了，快停下，小子！停在那。不！

No, no, no! There he goes. 不！不！不！ 掉下去了

Justin! 贾斯汀!

I've got him! I've got him! 我接了！我接了!

Outrage in Egypt tonight as it was discovered 今晚从埃及传来让人气愤的消息

that the Great Pyramid of Giza had been stolen 吉萨金字塔已经被人偷走

and replaced by a giant inflatable replica. 取而代之的是个巨大的充气山寨版

There is panic throughout the globe 恐慌立刻传遍全球，

as countries and citizens try to 各地政府和民众都在尽力

protect their beloved landmarks. 保护他们珍爱的地标建筑

Law enforcement still has no leads 执法部门还是没有任何线索

leaving everyone to wonder, 每个人都在好奇，

which of the world's villains 到底是哪个神偷大盗

is responsible for this heinous crime? 会对这起十恶不赦的盗窃案负责？

And where will he strike next? 他的下一目标又是哪里?

* I'm having a bad, bad day ** 今天，今天很糟糕 *

* It's about time that I get my way ** 是时候让我为所欲为 *

* Steamrolling whatever I see ** 把眼前的一切都粉碎 *

Freeze ray! Freeze ray! Freeze ray! 冰冻射线！冰冻射线！冰冻射线!

* I'm having a bad, bad day ** 今天我没有开心很多 *

* If you take it personal, that's okay ** 你要太在意，我也无话可说 *

* Watch, this is so fun to see **看看吧，看这多么快活 *

* Despicable me **卑鄙的我 *

Morning, Gru! How you doing? 早上好 格鲁！你好吗

Hello, Fred. 你好 弗雷德

FYI（for your information），对了

your dog has been leaving little bombs all over my yard, 你的狗狗在我满院子里拉地雷

and I don't appreciate it. 我可不欢迎它哦

Sorry. You know dogs. They go wherever they want to go.真抱歉。你知道狗嘛。想去哪就去哪

Unless they're dead. 它们死了就不会了

I'm joking! 我开玩笑呢！

Although, it is true. Anyway, have a good one. 不过，也是事实。好了，好好养吧

Okay. Yeah. 好吧 ，好的

* I'm having a bad, bad day ** 今天，今天很糟糕 *

* It's about time that I get my way ** 是时候让我为所欲为 *

* Steamrolling whatever I see ** 把眼前的一切都粉碎*

* Despicable me **卑鄙的我*

* I'm having a bad, bad day **我今天没有开心很多*

* If you take it personal, that's okay **你要太在意，我也无话可说 *

* Despicable me **卑鄙的我*

You've got to be pulling on my leg! 这不是在跟我开玩笑嘛！

Hello! Cookies for sale. 你好，卖饼干

Go away. I'm not home. 走开，我不在家

Yes, you are. I heard you.没有，你在家，我听见你说话了

No, you didn't. This is a recording. 不，你没听见。这是录音

No, it isn't. -不，不是的。

Yes, it is. -是的，这是

Watch this. Leave a message, beep.听着，请留言，哔

Goodbye, recorded message. 拜拜，录音

Agnes, come on. 阿格蕾丝，快点啦

Kyle! Bad dog! No! No, no. Sit. My muffin. 凯尔！你个破狗！不行！不，不。坐，是我的松饼

Gru! 格鲁！

Dr Nefario. 奈法里奥博士

I know how you must be feeling. 我了解你此刻心里的感受

I, too, have encountered great disappointment, 我，也经历了同样的沮丧

but in my eyes, you will always be one of the greats. 但在我眼里,你一直都是最棒的

What? What happened? 什么？发生什么事了？

It's all over the news! 新闻都满天飞了！

Some fella just stole a pyramid. 有人偷了金字塔

They're saying he makes all other villains look lame. 据说他让别的神偷都相形见绌

Assemble the minions! Minions, assemble!全体集合！小子们，集合了

Looking good, Kevin! How is the family? Good? All right.看起来不错！大家怎么样？很好吧？那就好

That's my Billy boy! What up, Larry? 我的比利小子在那儿！怎么样，拉里？

Hello, everybody! 你们好，各位！

Yeah, all right! Simmer down. Simmer down! 好啦，很好！安静一下，安静！

Thank you, okay. 大家，好的

Now, I realize that you guys probably heard about 我知道你们可能已经听说了

this other villain who stole the pyramids. 有个大盗偷走了金字塔

Apparently, it's a big deal. 显然，这是一桩大案

People are calling it the crime of the century and stuff like that.人们称之为世纪奇案什么的

But am I upset? No, I am not! 但我失望了吗？不，我没有！

A little, 有一点点

but we have had a pretty good year ourselves, 但是我们这一年也收获颇丰

and you guys are all right in my book. 在我看来你们表现的也都不错

No, no raises! 得了，没有加薪！

You're not going to get any raises. 你不会有加薪的

What did we do? 我们做什么了？

Well, we stole the Times Square JumboTron! 看看， 我们偷了时代广场的大荧幕

Nice! That's how I roll.不错！这就是我的儿

Yeah, you all like watching football on that, huh? 是吧，你们都喜欢用这个看足球，哈？

But that's not all. 但不止这个

We stole the Statue of Liberty, 我们偷了自由女神像

the small one from Las Vegas. 拉斯维加斯那个小号的

And I won't even mention the Eiffel Tower! 至于埃菲尔铁塔更是无足挂齿！

Also Vegas. 也是维加斯的小版

Okay, I wasn't going to tell you about this yet, 好了，我没打算跟你们讲这个的

but I have been working on something very big! 但我一直专注于一件大事！

Something that will blow this pyramid thing out of the water! 比起件事，偷金字塔都是浮云！“击败”

And thanks to the efforts of my good friend Dr Nefario.我的好朋友，奈法里奥博士的努力

Thank you! 你！

There he is. He's styling.他在那里,他负责设计

Now, we have located a shrink ray in a secret lab,听着，我们已经在一所秘密实验室里

and once we take this shrink ray, 找到了一架光学微缩器，一旦搞到手

we will have the capability 我们就有完全的能力

to pull off the true crime of the century. 去完成真正的世纪奇案

We are going to steal... 我们要去偷.

Wait, wait! I haven't told you what it is yet. 等等，等等！我还没跟你们说是什么呢

Hey. Dave, listen up, please.嘿，戴夫 ，听清楚，拜托

Next, we are going to steal, 接下来，我们要偷的是

pause for effect, 为了效果，暂停一下

the moon! 月亮!

And once the moon is mine, 等月亮落入我的囊中

the world will give me whatever I want to get it back! 世人就会为了重的月亮 满足我的要求

And I will be the greatest villain of all time! 我会成为史上最伟大的神偷!

That's what I'm talking about 那就是我要说的

Yes? 怎么了？

Hello, Gru? 喂，格鲁？

I've been crunching some numbers, 我这里算了算

and I really don't see how we can afford this. 好像我们的钱真的不够的

It can't be done. I'm not a miracle worker. 这事儿成不了的。我没有办法创造奇迹

Hey, chillax. 嘿，放松点

I'll just get another loan from the bank. They love me! 我再找银行贷款就行。他们喜欢我！

Edith, stop it! 伊迪斯 别这样！

What? I'm just walking. 怎么了？我不过在走路而已

Hi, Miss Hattie. We're back. -嗨， 海蒂小姐 。我们回来了

Hello, girls! 你们好 姑娘们

Anybody come to adopt us while we were out? 我们出去的时候有人来申请收养吗

Let me think. No! 让我想想。没有!

Edith! What did you put on my desk? 伊迪斯 ，你在我桌上放的是什么？

A mud pie. 稀泥馅饼

You're never gonna get adopted, Edith. 没人会来收养你的，伊迪斯，

You know that, don't you? 你知道这点，不是吗？

Yeah, I know. 是啊， 我知道

Good. 很好

So, how did it go, girls? Did we meet our quotas?生意如何，姑娘们？达到标准（定额）了吗？

Sort of. 算是吧

We sold 43 mini-mints, 30 choco-swirlies, 我们卖了 43 块小薄荷糖，30 块可可曲奇

and 18 coco-nutties.，18 块椰子饼干

Okay. 好吧

Well, you say that like it's a great sale day. 嗯，你说得像是今天做了几笔大生意

Look at my face! 看看我的脸

Do you still think it's a great sale day? 你还觉得今天这几笔生意就足够了吗？

Eighteen coco-nutties. 18 块椰子饼干

I think we can do a little better than that, don't you? 我觉得我们还能卖的再多一点点，是吗？

Yeah. We wouldn't want to spend the weekend in the Box of Shame,是的. 我们不想在羞羞盒里过周末，

would we? No.是吗？当然不想

No, Miss Hattie. -不想 哈蒂小姐

Okay, good. Off you go. Go clean something of mine. 好的，很好，你们走吧。帮我搞搞卫生

Hi, Penny. 嗨， 佩妮-

Hi, guys. 嗨， 你们好

Hello, Mom. Sorry, I meant to call, but... 喂， 妈，真抱歉，我本来要给你打的。可是...

I just wanted to congratulate you on stealing the pyramid. 我只是想恭喜你偷了金字塔

That was you, wasn't it? 是你干的，不是吗？

Or was it a villain who's actually successful? 还是哪个真正成功的江洋大盗干的？

Just so you know, Mom, I am about to do something 我就要你知道，老妈，我要去做一件

that's very, very big, very important. 非常，非常伟大，非常重要的事

When you hear about it, you're going to be very proud. 等你听说了，你会非常骄傲的

Good luck with that. Okay, I'm out of here. 那祝你好运。好了，我挂了

Gru to see Mr. Perkins. 格鲁求见珀金斯先生

Yes, please have a seat. 好的，请您先坐一下

That's one small step for man, 我迈出的一小步

one giant leap for mankind. 将是人类的一大步

Ma, someday I'm going to go to the moon. 妈，总有一天我会登上月球的

I'm afraid you're too late, Son. 恐怕你已经太晚了， 儿子

NASA isn't sending the monkeys any more. 美国宇航局已经不送猴子上太空了

Hey! I'm applying for a new villain loan. 嘿，我要申请一项新的大盗贷款。

Go by the name of Vector. 借款人威克托

It's a mathematical term, 这名字取义于一个数学术语

a quantity represented by an arrow, 由箭头代表的数字，

with both direction and magnitude. 有方向和大小

Vector! That's me, 就是矢量的意思!就是我

cause I'm committing crimes 我的犯罪

with both direction and magnitude. 既引领方向又彰显不朽

Oh, yeah! 哦，耶！

Check out my new weapon. 给你看看我的新武器

Piranha gun! Oh, yes! 水虎鱼手枪！哦，没错！

Fires live piranhas. Ever seen one before? 发射活的水虎鱼。见过吗？

No, you haven't. I invented it.不，你没见过。我发明的

Do you want a demonstration? 想看看演示吗？

Shoot! So difficult, sometimes,... 该死！还真难，偶尔啦，

to get the piranha back inside of my 把水虎鱼给弄回来

Mr. Gru, Mr. Perkins will see you now. 格鲁先生 珀金斯先生请您去见他

So, all I need is money from the bank to build a rocket.所以，我要的银行的钱来建造火箭

And then, the moon is ours. 然后呢， 月球就是我们的了

Wow! Well, very nice presentation. 哇噢，非常棒的演讲

I'd like to see this shrink ray. 我想看看光束微缩器

Absolutely! Will do. Soon as I have it. 当然！没问题！ 到手就拿给你看

You don't have it? 你还没有？

And yet you have the audacity to ask the bank for money? 胆就那么大来银行要钱

Apparently. 显然是的

Do you have any idea 你明白

of the capital that this bank has invested in you, Gru? 银行给你投资了多少吗，

With far too few of your sinister plots actually turning a profit.只有你那极少数的阴险诡谋获得了收益

How can I put it? Let's say this apple is you. 要我怎么忍受呢？好比这个苹果是你

If we don't start getting our money back... 如果我们不开始收回我们的资金。。。

Get the picture? 想像到了吧？

Look, Gru, the point is, 听着格鲁，重点在于，

there are a lot of new villains out there, 外面有很多的后起之秀

younger than you, hungrier than you, younger than you.比你更年轻 ，比你饥渴，比你年轻

Like that young fellow out there named Vector. 就像那个叫威克托的小伙子

He just stole a pyramid! 他才偷了一个金字塔！

I've got it. I've got it. 我明白了，我明白了

So, as far as getting money for the rocket... 所以，至于贷款制造火箭。。。

Get the shrink ray, then we'll talk. 拿到光束微缩器再说

Suckers! Suckers! 蠢货蠢货

We got it! 我们拿到它了！

What? Hey! Hey! What! Hey!什么？嘿！嘿！什么！嘿！

No, no, no! 不！不！不！

You! 你！

Now, maybe you'll think twice before you freeze someone's head!再想冷冻别人的时候可要三思

So long, Gru! 再会，格鲁

Quick! We can't let him get away! 快点！我们不能让他逃跑！

Up ahead! Up ahead!　Fire! Fire, now! 向上！向上！开火！开火，快！

You missed me! 没打中哦！

Come to papa! 到爸爸这里来！

Take that. How adorable.吃我一击。太可爱了

Got you in our sights! Like taking candy from a...看到你了！就像拿一块糖

What? 什么?

Hey, Gru! Try this on for size! 嘿 格鲁！尝尝这个！

That's weird. What is going... 这真奇怪，发生什么。。。

This is claustrophobic! 这是幽闭恐怖症

No, no, no! 不，不，不！

Too small! This is too small for me! 太小了！这对我来说太小了！

I hate that guy! 我恨死那家伙了！

and please watch over us, 请守护我们，

and bless that we'll have a good night's sleep. 保佑我们睡个好觉

And bless that while we're sleeping, 保佑我们在睡觉的时候，

no bugs will crawl into our ears 没有虫子爬到我们的耳朵里

and lay eggs in our brains. 然后在我们的脑子里下蛋

Great. Thanks for that image, Edith. 太棒了。你描述这个景象，伊迪斯

And please bless that someone will adopt us soon, 保佑尽快有人领养我们

and that the mommy and daddy will be nice 而且爸爸妈妈是好人

and have a pet unicorn. 然后有个宠物独角兽

Amen. 阿门

* Unicorns, I love them. Unicorns, I love them **独角兽 我爱独角兽，我爱它们 *

* Uni, uni, unicorns I love them ** 独角，独角，独角兽 ，我爱你们 *

* Uni, unicorns, I could pet one ** 独角，独角兽，我可以养一个*

* If they were really real ** 如果它们真的是真的*

* And they are ** 而且它们是真的 *

* So, I bought one so I could pet it ** 于是，我买一个。于是我养者它 *

* Now it loves me.　Now I love it ** 现在它喜欢我，我也喜欢它 *

Don't you... What the... 你不　什么

Good luck, little girls! 祝你们好运，小女孩们！

Whoa! Cool. 哇噢！酷

Hi! We're orphans from Miss Hattie's Home for Girls. 你好！ 我们是哈蒂小姐少女收容站的孤儿

I don't care. Beat it! -我不在乎，滚开!

Come on! -拜托了！

We're selling cookies 我们在卖饼干,

so, you know, we can have a better future. 能有个更好的未来

Wait, wait! Do you have coco-nutties? -等下，等下！你有椰果味的吗？

Yeah. -是的

Light bulb. 有主意了

Dr Nefario! 纳法尼奥博士

I'm going to need a dozen tiny robots disguised as cookies! 我需要一些小机器人伪装的饼干！

What? Cookie robots! -什么? -机器人饼干！

Who is this? -你是谁?

Oh, forget it. -哦，算了吧

Well, it appears you have cleared our background check,看起来你已经通过了我们的背景核对

Dr Gru. 格鲁医生

And I see you have made a list 我发现你列出了一个

of some of your personal achievements. 关于你个人成就的表格

Thank you for that. I love reading. 你，我很愿意看看

And I see you have been given the Medal of Honor 我发现你被授予了荣誉勋章

and a knighthood. 和骑士身份

You had your own cooking show 你有你自己的厨艺秀节目

and you can hold your breath for 30 seconds? 而且你可以憋气 30 秒?

It's not that impressive. 没什么了不起

Idiot! 傻瓜！

Fight! Fight! Fight! Fight! 打！打！打！

What in the name of... What? 这乱七八糟的都是些...什么?

Well, here's the dealio. 好吧，是这么回事

Things have been so lonely since my wife, 自从我的妻子

1 Debbie, passed on. 黛比，去世后 ，一切都是那么孤单

2 It's like my heart is a tooth, 我的心就就好比牙齿一样

3 and it's got a cavity that can only be filled with children. 有一个蛀洞，只有用孩子才能填满它

4 I'm sorry. 对不起

5 You are a beautiful woman. Do you speak Spanish? 你是一个 漂亮的女士。你会说西班牙语吗？

6 Do I look like I speak Spanish? 我看起来像会说西班牙语吗？

7 You have a face como un burro. 你有一个驴脸

8 Well, thank you! 你！

9 Anyway, can we proceed with this adoption? 总之，我们能继续进行领养手续了吗？

10 So, so excited! 太，太兴奋了！

11 Please tell Margo, Edith and Agnes to come to the lobby. 请让玛戈 伊迪斯和阿格蕾丝来大厅

12 I bet the mom is beautiful! 我打赌妈妈很漂亮！

13 I bet the daddy's eyes sparkle. 我打赌爸爸的眼睛会闪烁发光

14 I bet their house is made of Gummi Bears. 我打赌他们的房子一定是橡皮糖熊熊做的

15 I'm just saying it'd be nice. 我只是说它肯定会很好

16 My caterpillar never turned into a butterfly. 我的毛毛虫永远变成不了蝴蝶

17 That's a Cheeto. 那是个爆米花

18 Well, Debbie was a very lucky woman. 好吧，黛比是一个很幸运的女人

19 Who's Debbie? 黛比是谁

20 Your wife. 你妻子

21 Hi, girls! 嗨，女孩们

22 Girls, I want you to meet Mr. Gru.女孩们，你们来见见格鲁先生

23 He's going to adopt you. 他将会收养你们

24 And he's a dentist! 他是一个牙医！

25 Hi. I'm Margo. This is Edith. 嗨 我是玛戈 这是伊迪斯

26 And that's Agnes. 那是阿格蕾丝

27 I got your leg, I got your leg! 我抓住你的腿了，我抓住你的腿了！

28 Okay, that is enough, little girl. 好吧， 够了，小丫头

29 Let go of my leg. Come on. You can do it. 放开我 的腿，快点 你可以做到的。

30 Higher! Higher! 高点高点!

Just release your grip. Wow! 放松一点，哇哦！

How do you remove them? Is there a command? 怎样能拿开她？需要一个指令吗？

Some nonstick spray? 不粘喷雾

Crowbar? 撬棍?

Okay, girls, let's go. 好了女孩们 咱们出发

Oh, yeah! 哦，耶!

Pretty impressive! 太棒了！

What are you looking at? 你在看什么呢？

Boo-ya！You got shrunk, tiny mouthwash! 叶呀！你被缩小了，小漱口水！

Take that! 接招吧！

You done been shrunk! 你被缩小了！

Hello? 喂？

I got the shrink ray, all right. 我拿到光束微缩器了，好的

No, I'm not playing with it. 不是，我没拿它玩

Gru? 格鲁?

Don't make me laugh! No. 别逗我笑了!不

P.S., he is not getting the moon, 还有，他不会得到月亮

and P.P.S., by the time I'm done with him, 还还有，当我解决他的时候

he's gonna be begging for mercy.他会乞求我的怜悯

Okay, bye.好吧，再见

Look at you, a little tiny toilet for a little tiny baby...看看你，小宝宝专用的小马桶。。。

Curse you, tiny toilet! 诅咒你，小马桶！

Okay, here we are. 好了 我们到了

Home，sweet home. 甜蜜的家啊

So, this is, like, your house? 所以，这就是，貌似，你的房子？

Wait a sec... 等一下。。。

You're the guy who pretended he was a recorded message! 你就是假装成录音信息的那个人！

No, that was someone else. 不，那是别人

Can I hold your hand? 我能抓着你的手吗

No. 不行

When we got adopted by a bald guy, 当我们被一个光头收养的候

I thought this'd be more like Annie.，我认为这更像安妮(源自著名漫画"孤女安妮")

No, hey! 不，嘿！

Kyle, these are not treats. These are guests. 凯尔 这些不是食物。 这些是我们的客人

Girls, this is Kyle, my dog. 女孩们，这是凯尔，我的狗

Fluffy doggy! 毛毛狗

What kind of dog is that? 这是什么品种的狗

He is a... I don't know.他是...我不知道

Do you really think 你真的认为

that this is an appropriate place for little kids？这里对于小孩子合适吗？

'Cause it's not. 因为它不合适

No! No! Stay away from there! 不！不！离那远一点！

It's fragile. 太脆弱了

Well, I suppose the plan will work with two. 好吧，我认为这计划由两个人才能完成

Hey! It's dark in here. 嘿！里面太黑了

It poked a hole in my juice box. 它把我的饮料包扎了一个洞

As you can see, 你们可以看见

I have provided everything a child might need. 我提供了一个小孩需要的所有东西

All right. 好了

Okay. As I was saying... Hey! 好的，我在说。。。嘿!

Somebody broke that. 有人把它打碎了

Okay, okay. Clearly, we need to set some rules. 好吧，好吧。很明显，我们需要建立些规则了

Rule number one. You will not touch anything.第一条,你们不能碰任何东西

What about the floor? 那么地板呢？

Yes, you may touch the floor. 是的，你们可以接触地板

What about the air? 那么空气呢？

Yes, you may touch the air! 是的，你们可以接触空气

What about this? 那这个呢

Where did you get that? 你在哪找到它的?

Found it. 就看见了

Okay. Rule number two. You will not bother me while I'm working.第二条 ，工作时不许打扰我

Rule number three. 第三条

You will not cry or whine or laugh or giggle 你们不许哭不许抱怨不许大笑不许咯咯笑

or sneeze or burp or fart! 打喷嚏打嗝放屁都不行!

So, no, no, no annoying sounds. All right? 所以，不准，不准发出讨人厌的声音 好吗？

Does this count as annoying? 这个声音算讨厌吗

Very! 非常讨厌

I will see you in six hours. 6 个小时后见

Okay, don't worry. Everything's going to be fine. 好了 别担心 一切都会好起来的

We're gonna be really happy here. Right? Agnes? 我们在这会非常高兴的 对吗 阿格蕾丝

Question. What are these? 提个问题 这些是什么

A dozen boogie robots! Boogie! 一群舞蹈机器人 跳舞吧

Look at this. Watch me! 瞧好了 看我的

Cookie robots. I said cookie robots. 饼干机器人 我说的是饼干机器人

Why are you so old? 你是老糊涂了吧

Okay. I'm on it. 好吧 我来搞定

Hello? 有人吗

TV! 电视

What is that? 那是啥

Look at that! That is cool! 快看！ 太酷了

Come on! 快来

I don't think he's a dentist. 我觉得他不是牙医

We've been working on this for a while. 我们研究这个有一阵时间了

It's a anti-gravity serum. 这是抗重力浆

I meant to close that. He'll be all right, I'm sure. 我本来想把那个关上的 他会有没事的，我确定

Do the effects wear off? -药效会消失吗？

So far, no. No, they don't. -目前看来还不会，不，还不会消失

And here, of course, is the new weapon you ordered. 这个，当然啦，是你新订做的新武器

No, no. 不 不

I said "dart gun", not... Okay. 我说的是飞镖手枪 不是...好吧

Oh, yes. 'Cause I was wondering 噢，对嘛，我还在想

under what circumstances would we use this? 什么情况下我们会用这种枪？

But, anyway. 不过，没事的

What I really wanted to show you was this. 我真正想给你秀一下的是这个

Now those are cookie robots!那些才是真正的饼干机器人！

La, la, la, la I love unicorns 啦啦啦啦 我爱独角兽

What are you doing here? 你们在这干什么？

I told you to stay in the kitchen! 我告诉过你们待在厨房里的

We got bored. What is this place? 我们太无聊了，这是什么地方？

Can I drink this? 我能喝这个吗？

Do you want to explode? 你想被爆炸吗？

Gru! 格鲁!

Get back in the kitchen! 回厨房里去

Will you play with us? 你能和我们一起玩玩吗

No. 不

Why? 为什么呢？

Because I'm busy. 因为我在忙

Doing what? 忙什么

Okay, okay, you got me. 好吧 好吧 你赢了

The dentist thing is more of a hobby. 牙医是爱好

In real life, I am a spy. 现实生活中，我是个间谍

And it is top secret, and you may not tell anybody, 这可是高级 你不能告诉任何人

because if you do... 因为如果你告.

What does this do? 这是做什么的

Hey! 嘿!

Oops 哎呀

My unicorn! 我的独角兽

You have to fix it. 你得修好它

Fix it? Look, it has been disintegrated.修好？听着，它已经被粉碎了。

By definition, it cannot be fixed. 也就是说，它修不好了

That's freaking me out. What is she doing? 真吓人，她在干什么？

She's gonna hold her breath until she gets a new one. 你要是不给她个新的，她就会一直憋下去

It is just a toy. Now stop it! 那就是个玩具。停下来！

Okay, okay! I'll fix it! 好吧，好吧！ 我会修好它的！

Tim! Mark! Phil! 蒂姆 马克 菲尔!

This is very important. 这件事非常重要

You have to get the little girl a new unicorn toy. 你们得给这个小丫头弄到一个新的独角兽玩具

Hey, hey, hey! A toy! 嘿嘿嘿！ 一个玩具！

Go, and hurry! 去吧，快点！

What are those? 它们是谁？

They are my cousins. 他们是我的堂兄弟

Jerry! Stuart! 杰瑞 斯图尔特！

Watch them, and keep them away from me, please. 看好她们让她们离我远点 拜托了

It was your cousin's idea. 是你堂兄弟出的点子

What? 什么？

Okay, bedtime. 好吧 该睡觉了

Not you two! 不是你们俩

Okey-dokey. Beddie-bye. All tucked in. Sweet dreams. 好了晚安 都回被窝去 做个美梦

Just so you know, 你知道

you're never gonna be my dad. 你永远不会成为我的爸爸

I think I can live with that. 我想我能受得了

Are these beds made out of bombs? 这些床是用炸弹做成的吗

Yes, but they are very old and highly unlikely to blow up.不过它们已经老到几乎无法爆炸了

But try not to toss and turn. 但是别在床上来回翻身

Cool.酷毙了

Will you read us a bedtime story? 你能给我们念睡前故事吗

No. 不

But we can't go to sleep without a bedtime story. 但是我们不听故事就睡不着觉呢

Well, then it's going to be a long night for you, isn't it?那对你来说这将是一个漫长的夜晚，不是吗

So, good night, sleep tight, and don't let the bed bugs bite.晚安，睡个好觉，别被臭虫咬醒了

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：https://d.book118.com/326102201225010132